

Begala mi e Blaguna (Ljaski)

Pirin

1. Begala mi e Blaguna, begala em si plakala.
Selani trčaat po neja, postoj Blaguno ne begaj.
Postoj Blaguno ne begaj, koj mi te tebe naluti?
2. Selani, brakja mi ste, jas da vi kažam makine.
// Jas imam maka golema, ot najmaloto deverče. //
3. Ono mi veli govori, brat mi ne ide ot Tugjina.
// Aj, da se s' tebe zemime, zatoa begam i plačam. //

*Blaguna rennt davon. Sie rennt und sie weint.
Doe Dorfleute rennen ihr nach. Halt ein, Blaguna, renne nicht.
Halt ein, Blaguna, renne nicht, wer hat dich so verärgert?*

*Dorfleute, seid meine Brüder, ich will euch meine Sorgen erzählen.
Ich habe ein großes Problem mit meinem jüngsten Schwager.*

*Er spricht zu mir, er sagt: Mein Bruder kommt nicht aus der Fremde zurück.
Lass uns beide heiraten, deswegen renne ich und weine.*